



人权理事会
普遍定期审议工作组
第二十二届会议
2015年5月4日至15日

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件 第 15(b)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的材料概述

巴拿马

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)、联合国人权事务高级专员办事处的报告以及联合国其他有关正式文件所载资料。因受字数限制,报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。



一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

国际人权条约²

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入或继承	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(1967年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约》(1977年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(1977年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(1993年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》(1981年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(1987年)</p> <p>《儿童权利公约》(1990年)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(2001年)</p> <p>《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(2001年)</p> <p>《残疾人权利公约》(2007年)</p>	<p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(2011年)</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(2011年)</p>	<p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》</p>
保留、声明和/或谅解	<p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(保留, 第30条第1款, 1987)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(声明, 第3条第2款, 应征年龄为18岁, 2001)</p>		
申诉程序、调查和紧急行动 ³	<p>《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(1977年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》, 第8条(2001年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》, 第20条(1987年)</p> <p>《残疾人权利公约任择议定书》, 第6条(2007年)</p>		<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》, 第14条</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》《公民权利和政治权利国际公约》</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》, 第41条</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》, 第21和22条</p> <p>《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》, 第31和32条</p>

其他相关主要国际文书

	上一轮审议后的情况	审议后的行动	尚未批准的文书
批准、加入或继承	《防止及惩治灭绝种族罪公约》 《国际刑事法院罗马规约》 《巴勒莫议定书》 ⁴ 关于难民的公约 ⁵ 1949年8月12日《日内瓦四公约》及其第一和第二附加议定书 ⁶ 劳工组织基本公约 ⁷ 教科文组织《取缔教育歧视公约》	关于无国籍人的公约 ⁸ (2011) 《1949年日内瓦四公约第三附加议定书》 ⁹ (2012)	劳工组织第169和第189号公约 ¹⁰

1. 2011年，儿童权利委员会注意到巴拿马在普遍定期审议中承诺批准它尚未成为缔约国的联合国核心人权条约及其任择议定书。¹¹ 联合国国家工作队(国家工作队)指出，2010年以来，该国批准了若干国际文书，¹² 尽管第一轮普遍定期审议关于批准某些文书(《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》、《伊比利亚-美洲青年权利公约》)的建议仍有待执行。¹³ 国家工作队还指出，巴拿马不承认一些委员会有权审议个别个案，包括强迫失踪问题委员会、消除种族歧视委员会和禁止酷刑委员会。¹⁴ 国家工作队鼓励该国考虑批准上述国际文书。¹⁵

2. 在2014年，土著人民权利问题特别报告员建议巴拿马着手批准国际劳工组织1989年《土著及部落人民公约》(第169号)。¹⁶ 国家工作队¹⁷ 和儿童权利委员会¹⁸ 提出了类似的建议。

B. 宪法和法律框架

3. 国家工作队鼓励该国加紧努力，拟定立法发展计划，使国家立法符合其国际义务。¹⁹

4. 国家工作队强调需要有对儿童和青少年权利的全面保护立法。²⁰ 2011年，儿童权利委员会注意到关于儿童权利的一项全面立法草案已在2007年提交国会，但仍未获得批准。²¹ 它建议按照《公约》依法确立解释的原则和规则。²²

5. 国家工作队赞扬巴拿马在2011年加入了关于无国籍的两个公约。确定无国籍地位的国家机制的建立仍悬而未决。国家工作队建议迅速通过目前已提交内政部的一项关于这一问题的行政法令草案。²³

C. 体制和人权基础设施以及政策措施

国家人权机构的地位²⁴

国家人权机构	上一轮审议时的地位	本轮的地位 ²⁵
监察员办公室	“B”类认可地位(2006年)	“A”类认可地位(2012年)

6. 国家工作队报道，2012 年该国成立了关于遵守巴拿马对国家和国际人权的承诺和采取后续行动的国家常设委员会，由多个部委组成并对民间社会开放。国家工作队认为应加强该委员会。²⁶

7. 国家工作队指出，反对歧视全国委员会由监察员办公室主持。尽管该委员会已作出努力履行其任务，它需要有充足的人力资源和资金。²⁷

8. 儿童权利委员会感到遗憾的是，没有一项面向所有儿童的全面的国家行动计划，建议巴拿马制定一项国家政策和计划，以促进、保护和实现所有儿童的权利。²⁸

二. 与人权机制的合作

A. 与条约机构的合作²⁹

1. 报告提交情况

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	报告提交情况
消除种族歧视委员会	2010年3月	—	—	第二十一至第二十三次报告自2013年逾期未交
经济、社会和文化权利委员会	2001年8月	—	—	第三次报告自2004年逾期未交
人权事务委员会	2008年4月	—	—	第四次报告自2012年逾期未交
消除对妇女歧视委员会	2010年2月	—	—	第八次报告自2014年逾期未交
禁止酷刑委员会	1998年5月	—	—	第四次报告应于2016年提交(最初于2000年到期)
儿童权利委员会	2004年6月	2009年	2011年10月	第五和第六次报告应于 2016 年提交。 向《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》提交的初次报告自2003年逾期未交
残疾人权利委员会	—	2014年	—	初次报告待审议
强迫失踪问题委员会	—	—	—	初次报告自2013年逾期未交

2. 对条约机构具体后续行动请求的回复

结论性意见

条约机构	应提交年份	事项	提交情况
消除种族歧视委员会	2011年	土著人民权利。 ³⁰	—
人权事务委员会	2009年	监狱条件；难民情况；及家庭暴力。 ³¹	发送提醒函。 ³²
消除对妇女歧视委员会	2012年	平等和不歧视的法律框架；歧视的定义；及妇女健康。 ³³	发送提醒函。 ³⁴

B. 与特别程序的合作³⁵

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	无	有
已经进行的访问	雇佣军(2002年) 土著人民(对Charco la Pava族群情况土著人民的特别访问, 2009年)	非洲人后裔(2013年)
原则上同意的访问	—	—
已提出请求的访问	少数群体问题独立专家	
对指控信和紧急呼吁的答复	审议期内共发文13件。政府对5份来文作了答复。	

C. 与联合国人权事务高级专员办事处的合作

9. 副高级专员于2010年8月访问了巴拿马。³⁶

10. 联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)总部设在巴拿马城的中美洲区域办事处支持建立国家常设委员会，为其成员安排能力建设活动，并出版国际人权机制提出的所有建议汇编，以促进有效的后续行动。³⁷ 区域办事处还落实了倡议，以加强国家人权机构、民间社会和土著组织的能力，并主办了一些区域活动，包括调查与性别有关的杀害妇女问题。³⁸

11. 巴拿马在2010年、2011年和2012年向人权高专办捐了款。³⁹

三. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

A. 平等和不歧视

12. 国家工作队指出，2013年，巴拿马的性别不平等指数在149个国家中居第107位。⁴⁰

13. 2013 年，非洲人后裔问题专家工作组建议巴拿马颁布反歧视立法，禁止基于包括种族和族裔歧视的所有理由的歧视。⁴¹ 国家工作队指出，巴拿马没有将种族歧视行为界定为犯罪的法律规定。⁴²

14. 非洲人后裔问题专家工作组得出的结论是，种族主义做法深深植根于巴拿马的历史、奴隶制、奴隶买卖和殖民主义；这些历史错误造成的后果尚未克服。工作组呼吁政府制定教育和文化方案，对巴拿马的历史进行批判性分析，查明种族主义的根源，使新一代能够在所有巴拿马人之间更多的理解和尊重的氛围中学习。⁴³

15. 工作组还指出，尽管在 2010 年的人口普查中列入了“非洲裔”类别，由于缺乏有关非洲人后裔的人口和社会经济状况的准确数据，对准确评估其状况构成了重大障碍。⁴⁴

16. 国家工作队指出，根据 2013 年的政府资料，非洲人后裔人口占巴拿马总人口的 14.6%。⁴⁵ 虽然非裔少数民族全国理事会在 2007 年创建是向前迈进了一步，要实现非洲裔人口的人权，还必须取得更大的进步。国家工作队建议该国建立一个有效的机制，来处理非洲裔人口的需求。⁴⁶

17. 国家工作队建议该国为非洲人后裔制定一项计划，以解决贫困、可持续发展、就业机会、政治参与、防止歧视、将歧视、虐待和过分使用武力刑罪化、教育、宗教和文化认同等问题。⁴⁷

18. 儿童权利委员会对媒体和广告等行业在加剧基于性别的偏见和歧视，特别是针对非洲裔巴拿马儿童的偏见和歧视方面所扮演的角色表示关切。⁴⁸

19. 非洲人后裔问题专家工作组指出，非洲裔难民和移徙工人尤其容易受到种族和族裔歧视，并接触到仇外心理。⁴⁹

20. 儿童权利委员会再次对土著儿童和生活在较贫困的城市地区的非洲裔巴拿马儿童遭受歧视问题表示关注。当儿童是女孩和非洲裔巴拿马青少年时，情况更为严重。⁵⁰

21. 国家工作队指出，尽管《宪法》第 19 条禁止基于性别的歧视，但没有禁止针对男、女同性恋、双性恋、变性者和两性人人的歧视的立法。同性婚姻，也不会获得承认。男、女同性恋者不得加入执法和治安部队，而且根据国家警察条例，同性恋是一项严重罪行。男、女同性恋、双性恋、变性者和两性人很难就业和获得医疗保健服务，并且在许多情况下，因其性别认同被迫退出正规教育。国家工作队还指出，只有经历了生殖器再造术的人，才有可能要求改变官方文件中的身份。⁵¹

22. 国家工作队建议该国制定立法，惩罚对男、女同性恋、双性恋、变性者和两性人的歧视，迈向采用承认同性之间的民事结合的法律，并促进关于性别认同的法律，使人们不必接受手术便能够更改他们的证件。⁵²

B. 生命权、人身自由和安全权

23. 国家工作队报道说，人们曾多次对警察的行动郑重表示反对，特别是 2012 年在 Colón 和 San Félix 的抗议示威活动中一些人失去了生命或严重受伤。⁵³ 2013 年，有几个特别程序发送了关于这些事件的信件。⁵⁴ 国家工作队建议该国审查警方采取行动的程序，并将国际人权标准充分纳入安全部队的培训，⁵⁵ 确定和惩罚责任人并补偿受害者。⁵⁶ 工作队还建议推动警察部队及其职业结构现代化加快步伐所需的立法和监管改革，并保证内部监督机制的独立性。⁵⁷

24. 儿童权利委员会表示关切的是，青少年拘留中心反复发生火灾，包 2009 年 11 月和 2011 年 1 月在托库门拘留中心导致多名拘留人员死亡的两起火灾事件，以及警方在火灾中的反应。儿童权利委员会建议巴拿马完成对青少年拘留设施发生的火灾、死亡和受伤的所有事件的彻底深入调查。⁵⁸

25. 2010 年，禁止酷刑委员会询问巴拿马采取了什么措施，以防止警察和民事监狱警卫对被拘留者造成身体和精神虐待，⁵⁹ 制止警察暴力和过度使用武力。⁶⁰

26. 非洲人后裔问题专家工作组建议巴拿马采取一切必要步骤，防止和惩罚暴力、酷刑行为和残忍、不人道或有辱人格的待遇以及国家官员对非洲人后裔犯下所有侵犯人权的行为；⁶¹ 杜绝使用种族貌相；⁶² 并特别注意该国的监禁条件和大量的非洲裔人被剥夺了自由。⁶³

27. 儿童权利委员会关注警察和其他安全部队对生活在边缘化社区的非洲裔巴拿马儿童的歧视。它建议巴拿马消除将非洲裔巴拿马青少年和其他青少年与犯罪挂钩的偏见。⁶⁴

28. 国家工作队报告说，监狱人满为患已经达到了临界水平。⁶⁵ 国家工作队建议国家刻不容缓地按照《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》建立国家预防机制，⁶⁶ 并确保人权团体探访监狱的权利。⁶⁷

29. 国家工作队警告说，暴力侵害妇女的行为猖獗。根据监察员办公室的资料，2009 年至 2013 年共有 200 名妇女被杀害。国家工作队指出，2013 年通过的第 82 号法令界定杀害妇女为犯罪并惩罚对妇女的暴力行为，它建议应尽快规范该法令，并为正确地应用该法令拟定程序。⁶⁸

30. 儿童权利委员关切的是，法律没有明文禁止家庭和学校的儿童体罚。它建议巴拿马在其立法中明确禁止一切形式的儿童体罚。⁶⁹ 禁止酷刑委员会询问采取什么措施打击对儿童，特别是对女童性侵犯案件与日俱增的问题。⁷⁰ 儿童权利委员会还鼓励巴拿马消除一切形式的暴力，包括虐待和忽视儿童的行为。⁷¹

31. 儿童权利委员会注意到巴拿马在 2010 年普遍定期审议期间作出承诺执行和修订其关于贩卖妇女和女童的立法。⁷² 国家工作队指出，根据关于贩卖人口的第 79/2011 号法令，贩卖人口的受害者有权获得移民保护，但在实践中，保护受到程序上的考虑所限制。⁷³

32. 国家工作队指出，关于偷运移徙者的第 36/2013 号法令包含预防措施和对受害者的援助措施，以及关于调查和惩罚罪行的措施。⁷⁴

C. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

33. 国家工作队回忆说，宪法规定法官应独立行使其职责。然而，法官任期没有保障的事实意味着他们的任命可能会受政治势力左右。最高法院最近向立法议会提交的关于司法部门职业结构的法案是向前迈进的一步。国家工作队建议，应继续努力推行《国家司法盟约》的方案。⁷⁵

34. 国家工作队还指出，2011 年开始实行的新的对抗制刑事司法制度被视为进步的标志，但已被第 8/2013 号法令中止，这意味着巴拿马现在有两个审判制度。国家工作队建议，该国尽快在全国各地实施对抗制制度，有节制地只是作为例外措施适用审前拘留，增加和加强监禁替代措施的使用。⁷⁶

35. 儿童权利委员会对巴拿马少年拘留中心和触法儿童审前和拘留中心的条件都很差表示关切。⁷⁷ 国家工作队建议该国为触法青少年推行非监禁替代措施。⁷⁸

36. 儿童权利委员会对刑事责任年龄由 14 岁降至 12 岁表示关切，建议巴拿马使少年司法制度与《公约》充分保持一致。⁷⁹

D. 婚姻权和家庭生活权

37. 赞赏巴拿马在 2010 年普遍定期审议期间作出致力改善出生登记的承诺，⁸⁰ 儿童权利委员会指出，在该国边远地区出生的土著儿童、难民父母所生子女和移民子女仍然没有登记。它建议在边远地区出生的儿童出生时妥为登记。⁸¹

38. 儿童权利委员会对男孩为 16 岁和女孩为 14 岁的最低结婚年龄这一规定上的差距表示关注。它建议巴拿马如在 2010 年普遍定期审议期间所指出，将男孩和女孩最低法定结婚年龄提高到 18 岁。⁸²

39. 儿童权利委员会对越来越多的儿童被安置在替代照料机构中表示关注。它建议巴拿马开发立足于家庭的其他照料方式。⁸³

E. 行动自由

40. 儿童权利委员会关注有关青少年犯罪增加令人震惊的社会知觉⁸⁴和对儿童的宵禁已在三个主要城市实施。这在 2010 年导致了 5,148 名儿童被拘留。它建议立即解除针对儿童的宵禁措施。⁸⁵

F. 言论自由、结社自由和和平集会自由以及公共和政治生活参与权

41. 根据联合国教育、科学和文化组织(教科文组织)的记录, 2008 至 2013 年, 该国无记者被杀害的情况。记者的工作环境通常很安全。⁸⁶
42. 教科文组织报告说, 尽管诽谤高级官员仍然是犯罪行为, 它不会受到刑事制裁。⁸⁷ 教科文组织建议巴拿马按照国际标准将诽谤非刑事化, 并将其放置在《民法典》中。⁸⁸
43. 国家工作队指出巴拿马是该地区议会女议员比例最低的国家之一(占 2014 年当选议会议员 12%)。此外, 最高法院没有妇女成员。⁸⁹
44. 土著人民权利特别报告员建议, 巴拿马尊重土著人民根据其传统代表形式选出他们自己的权力当局的权利。⁹⁰

G. 工作权和公正良好工作条件权

45. 国家工作队指出, 巴拿马尚未完全使其国家劳动立法与国际框架取得一致, 尤其是有关工会自由和集体谈判权。它建议进行多项立法改革, 以便切实遵守该国在劳动法方面的国际义务。⁹¹
46. 国家工作队指出, 拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)在 2012 年进行的一项研究表明, 男女工资差距达 11%。⁹²
47. 儿童权利委员会关注当局继续适用其《宪法》规定, 将 14 岁作为允许就业的最低年龄, 尽管第 17/2000 号法令已规定了 15 岁的年龄。它还关注法律规定允许向 12 至 14 岁的儿童颁发在农业和家政服务业中就业的许可证。它建议巴拿马使其立法框架与劳工组织第 138 号公约既定的标准一致, 并消除童工现象。⁹³

H. 社会保障权和适足生活水准权

48. 儿童权利委员会对贫困率仍居高不下表示关切, 并注意到巴拿马努力减轻贫困和不平等的负面后果。⁹⁴
49. 国家工作队指出, 巴拿马减少了营养不良率, 从 1990-1992 年的 23.3% 降到 2011-2013 年的 8.7%。⁹⁵ 然而基本食品篮的每月成本有所增加, 而人口较贫困阶层的饮食是基于含有更多的脂肪和糖以及更少的维生素和矿物质的食品。⁹⁶
50. 非洲人后裔问题专家工作组指出, 在巴拿马, 最贫穷的阶层是由土著人民和非洲人后裔组成的。⁹⁷ 它建议巴拿马采取紧急措施, 制止影响非洲人后裔的结构性歧视。⁹⁸
51. 土著人民权利特别报告员指出, 土著人民极度贫困的程度高得惊人, 有 89.8% 的人生活在贫困中。⁹⁹ 此外, 在获得基本服务方面的情况令人担忧, 许多社区和家庭地处偏远无疑加剧了这种状况。¹⁰⁰

52. 特别报告员建议巴拿马增加致力于缩小土著人民和其他巴拿马人在获得教育、保健和经济发展方面的差距的努力和资源。¹⁰¹

53. 国家工作队报道，2010年，91.8%的人口能够获得饮用水，但在提供的连续性方面仍有的问题。此外，在土著地区，50%的人口没有饮用水。¹⁰² 在卫生设施方面的情况也类似。¹⁰³

54. 国家工作队认为，老龄化问题应列为一项国策，为老年人方案提供必要的资源。它建议国家在老年人问题上创建一个全国论坛。¹⁰⁴

I. 健康权

55. 儿童权利委员会对土著儿童营养不良和儿童死亡率最高表示关注。¹⁰⁵ 国家工作队报告说，在土著领地没有三级医院或专科服务，这一点反映在高孕产妇和婴儿死亡率上。¹⁰⁶

56. 儿童权利委员会关注大量的少女怀孕，尤其是土著和非洲裔巴拿马女孩。它建议孩子们在学校里有获得性与生殖健康教育的机会，并建议巴拿马从根本上解决少女怀孕问题。¹⁰⁷ 国家工作队鼓励该国通过2014年8月提交的关于性和生殖健康的第085号初步法案，并在各级推行与年龄相适应的全面性教育，以减少青少年怀孕率和性犯罪。¹⁰⁸

57. 儿童权利委员会担心该国没有针对感染艾滋病毒/艾滋病儿童的方案，土著男孩和女孩的感染风险更大，而且缺乏青少年的预防策略。¹⁰⁹ 国家工作队建议，该国确保艾滋病毒检测在公共卫生体系下得以普及，在全国为重点群体开放更多的“友善诊所”，并保证高危群体的成员享有保健服务。¹¹⁰

J. 受教育权

58. 儿童权利委员会欢迎该国实现全面普及初等教育，2010年立法承认土著人民的双语和跨文化教育的权利。它建议巴拿马解决完不成学业或辍学儿童的问题，并为农村地区提供更多的学前和基本义务教育机会。¹¹¹ 教科文组织建议巴拿马进一步消除教育系统中的社会歧视，¹¹² 并促进人权教育。¹¹³

59. 非洲人后裔问题专家工作组建议巴拿马提供足够的预算资源，并采取措措施，包括平权行动政策，确保非洲人后裔平等获得受教育的机会、特别是较高水平的教育。¹¹⁴ 它还建议政府制定公认非洲人后裔的历史、贡献和文化的具体的研究方案¹¹⁵

60. 土著人民权利特别报告员注意到土著人民的学习成绩水平有所提高。然而，在这方面，土著人民和非土著人口之间的差距仍然很大。他补充说，土著人民在获得教育方面面临着许多障碍，包括缺乏学校，在土著地区（土著人民居留地）尤其缺乏中学。¹¹⁶

61. 国家工作队注意到在非洲人后裔群体居住的一些地区，例如科隆、达连和博卡斯-德尔托罗等中等教育覆盖率低于全国平均水平的地区，教育基础设施不足¹¹⁷。

62. 儿童权利委员会对现有立法提出的修订案旨在将怀孕女孩安置到特别教育设施的做法表示关切，委员会强烈反对这种做法。¹¹⁸

63. 教科文组织指出，该国已采取措施加强残疾学生的全纳教育。不过，巴拿马并没有采取足够的措施来改善交通系统，并建立新的结构。¹¹⁹ 教科文组织建议巴拿马通过改善运输和教育基础设施的手段，增加残疾学生获得受教育的机会。¹²⁰ 儿童权利委员会建议巴拿马将大多数残疾儿童融入正规学校全纳教育系统。¹²¹

64. 国家工作队指出，难民儿童并不总是有机会进入教育系统，因为他们大多数缺乏教育部所需的证件。简化要求、便利难民儿童接受教育的一个行政法令草案正在等待通过。¹²²

K. 文化权利

65. 非洲人后裔问题专家工作组建议巴拿马促进文化认同的权利，包括非洲人后裔维持他们的生活方式和文化表现形式的权利。¹²³

L. 残疾人

66. 国家工作队指出，专家调查表明残疾人口占人口总数的 11.3%，而且大多数人生活在贫困之中。¹²⁴

67. 国家工作队鼓励该国将残疾人的权利纳入所有公共政策的主流，加强国家残疾人秘书处，并实现国家层面所有康复服务程序和准则的标准化。¹²⁵

M. 土著人民

68. 土著人民权利问题特别报告员指出，土著人民居留地系统为土著人民权利，特别是关于土地和领土、参与和自我治理、保健和受教育的权利，提供了很大程度的保护。¹²⁶ 然而，他指出，巴拿马面临着一系列与落实和保护土著人民的权利有关的问题，特别是涉及他们的土地和天然资源、实施大型投资项目、自治和参与的权利以及社会和经济权利等有关的问题。¹²⁷

69. 土著人民权利问题特别报告员建议巴拿马寻求与土著代表不断进行对话的方式；¹²⁸ 确保土著人民在制定事先咨询土著人民的法案中发挥相应的作用；¹²⁹ 采取必要措施，防止第三方进入经确认或声称为土著人的领地，并惩治非法出现在这些土地上的任何人；¹³⁰ 以及确保自然资源开发项目是在与有关民族双方同意的协议基础上实施，既要对这些人民有利，又要尊重他们的人权。¹³¹

70. 鉴于最近在实施水电项目方面没有与有关土著社区适当协商的经历，如 Barro Blanco 和 Chan75 这两个项目一样，土著人民权利问题特别报告员还建议政府协同土著代表，建立适用于对土著人民产生影响的水电和采掘项目的磋商机制管理框架。¹³² 在 2012 年，根据其早期预警机制和紧急行动程序，消除种族歧视委员会审议了恩纳贝布格列(Ngabe-Buglé)土著社区在抗议巴拿马西部水电大坝建造的示威中与安全部队发生冲突的案件，其中两个示威者被打死，不少人受伤，许多人被逮捕。消除种族歧视委员会敦促巴拿马保护土著领袖和社区，以免他们因抗议和反对开采、水力发电和旅游项目而受到恐吓。¹³³

71. 国家工作队报告说，《巴拿马土著人民综合发展计划》是作为 Ngäbe 和 Buglé 人民之间在 2012 年对话的一部分准备的。¹³⁴ 国家工作队鼓励该国政府推动国民议会审批《计划》并拨出实施的预算，加强土著领地的治理，尊重并赋予传统权威权力。¹³⁵

72. 国家工作队指出，该国根据关于社区土地的第 72/2008 号法令将地契授予三个土著领地，其他地区领地的土地所有权程序正在进行中。¹³⁶ 国家工作队鼓励该国加紧行动，以确保土地拥有集体所有权的土著人民的领土主权，并加快向已申请土地集体所有权凭证的社区颁发凭证的程序。¹³⁷

N. 移民、难民和寻求庇护者

73. 国家工作队指出，尽管采取立法措施，以促进难民的融合，¹³⁸ 一系列的挑战仍存在。它建议该国改进移民局、难民办公室、边防局和警方之间的协调；加强监察员办公室的移民和难民股；¹³⁹ 建立一个法律机制，使寻求庇护者在等待其地位被确定时能获得临时工作许可；并用显示他们法律地位的一个通用代码取代难民身份证和工作许可证上的“难民”一词。¹⁴⁰

74. 儿童权利委员会感到关切的是，缺乏鉴别难民和寻求庇护儿童的适当制度，因此，有时未对情况进行考核便将孩子们遣返。它建议巴拿马改进难民甄别制度的公平性。¹⁴¹

75. 国家工作队报告说，移徙者面临种种障碍，如基于国籍的差异化政策、合法化程序的收紧、程序费用的增加、巨额罚款和移民局密探的增加。¹⁴² 它还报告说，由于对没有什么保护的低和中等熟练劳工的需求越来越大，移徙已日益女性化。¹⁴³ 国家工作队建议该国保证移徙妇女的人权和劳工权利，特别是当她们从事家务劳动，照顾儿童、病人或老年人，或作为性工作者的人权和劳工权利。¹⁴⁴

76. 国家工作队还建议，该国开展移徙者权利宣传活动；¹⁴⁵ 只有在特殊情况下才允许拘留移民，在剥夺自由有道理的情况下，按照国际人权义务，确保有适当和有效的羁押司法监督权利和保障上诉权利；¹⁴⁶ 并建议该国根据非歧视原则制定保障移民权利的全面的移民政策。¹⁴⁷

O. 发展权和环境问题

77. 非洲人后裔问题专家工作组建议巴拿马采取措施，使非洲人后裔实现发展权，同时考虑到有必要通过发展方案，以纠正历史的不公正。¹⁴⁸

78. 国家工作队指出，社会对自然资源的冲突日益增加暴露了国家解决争端和环保机构的脆弱性，¹⁴⁹ 而土著人民受影响最严重。¹⁵⁰ 国家工作队还指出，缺乏专门的环保法庭使享有健康环境权利的主张无法实现。此外，调动社会大众积极性的机制无力，在分析发展项目的环境影响研究方面尤其如此，因此很难以保护环境。¹⁵¹ 国家工作队建议审查机构间环境系统，以提高环境管理的效率。¹⁵²

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Panama from the previous cycle (A/HRC/WG.6/9/PAN/2).

² The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and ICPPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; ICPPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; ICPPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: ICPPED, art. 30.

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

- ⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol.
- ⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, at <https://www.icrc.org/IHL>.
- ⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁸ 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ⁹ Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, at <https://www.icrc.org/IHL>.
- ¹⁰ International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- ¹¹ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/PAN/CO/3-4), para. 82.
- ¹² UNCT, submission to the UPR on Panama, para. 7.
- ¹³ For the full text of the recommendations, see the report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Panama (A/HRC/16/6), recommendations 68.2 (Uruguay), 68.3 (Algeria and Guatemala), 68.4 (Chile), 70.2 (France), 70.3 (Argentina), 70.4 (Spain), 70.5 (Ecuador), 70.6 (Haiti), 70.7 (Brazil and Norway) and 70.8 (Ecuador).
- ¹⁴ UNCT submission, para. 8.
- ¹⁵ UNCT submission, para. 10. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 82.
- ¹⁶ Report of the Special Rapporteur on the rights of indigenous peoples, James Anaya: The status of indigenous peoples' rights in Panama (A/HRC/27/52/Add.1), para. 75 (c).
- ¹⁷ UNCT submission, paras. 10 and 74.
- ¹⁸ CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 81.
- ¹⁹ UNCT submission, para. 10.
- ²⁰ *Ibid.*, para. 68.
- ²¹ CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 9.
- ²² *Ibid.*, para. 36.
- ²³ UNCT submission, para. 117.
- ²⁴ According to article 5 of the rules of procedure of the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).

- ²⁵ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/27/40, annex.
- ²⁶ UNCT submission, para. 12.
- ²⁷ Ibid., paras. 11 and 85.
- ²⁸ CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 13–14.
- ²⁹ The following abbreviations have been used in the present document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CMW | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities |
| CED | Committee on Enforced Disappearances |
| SPT | Subcommittee on Prevention of Torture |
- ³⁰ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/PAN/CO/15-20), para. 28.
- ³¹ Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/PAN/CO/3), para. 23.
- ³² Letters from HR Committee to the Permanent Mission of Panama to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 27 August 2009, 11 December 2009, 23 April 2010, 28 September 2010, 10 May 2011 and 24 April 2012. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12312_S.pdf; http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12311_S.pdf; http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12308_S.pdf; http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12307_S.pdf; http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12300_S.pdf; and http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12313_S.pdf (accessed 30 December 2014).
- ³³ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/PAN/CO/7), para. 58.
- ³⁴ Letters from CEDAW to the Permanent Mission of Panama to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 17 September 2012 and 20 March 2013. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/PAN/INT_CEDAW_FUL_PAN_13608_E.pdf; and http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/PAN/INT_CEDAW_FUL_PAN_13609_E.pdf (accessed 30 December 2014).
- ³⁵ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ³⁶ See press release “Derechos Humanos: visita de alto nivel de Naciones Unidas a Panamá”. Available from www.ohchr.org/sp/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10241&LangID=S.
- ³⁷ OHCHR Report 2012, p. 227.
- ³⁸ OHCHR Report 2013, pp. 258–259.
- ³⁹ OHCHR Report 2010, pp. 79 and 97; OHCHR Report 2011, pp. 125, 135, 149, 155 and 174; OHCHR Report 2012, pp. 117, 127, 142, 147 and 167.
- ⁴⁰ UNCT submission, para. 59.
- ⁴¹ Report of the Working Group of Experts on People of African Descent on its twelfth session: Mission to Panama (A/HRC/24/52/Add.2), para. 105 (a).

- ⁴² UNCT, para. 85.
- ⁴³ A/HRC/24/52/Add.2, para. 93.
- ⁴⁴ Ibid., para. 94.
- ⁴⁵ UNCT submission, para. 82.
- ⁴⁶ Ibid., para. 83.
- ⁴⁷ Ibid., para. 91.
- ⁴⁸ CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 29.
- ⁴⁹ A/HRC/24/52/Add.2, para. 95. See also UNCT submission, para. 89.
- ⁵⁰ CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 80. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 33 and 54.
- ⁵¹ UNCT submission, paras. 92–96.
- ⁵² Ibid., paras. 95–97.
- ⁵³ Ibid., paras. 16 and 23. See also List of issues adopted by the Committee against Torture prior to the submission of the fourth periodic report of Panama (CAT/C/PAN/Q/4), paras. 37–38.
- ⁵⁴ Communications report of Special Procedures: Communications sent, 1 December 2012 to 28 February 2013; Replies received, 1 February to 30 April 2013 (A/HRC/23/51), p. 37. See also Report of the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association, Maina Kiai: Observations on communications transmitted to Governments and replies received (A/HRC/23/39/Add.2), paras. 313–316.
- ⁵⁵ UNCT submission, para. 24.
- ⁵⁶ Ibid., para. 16.
- ⁵⁷ Ibid., para. 25.
- ⁵⁸ CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 43–44. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 75.
- ⁵⁹ CAT/C/PAN/Q/4, para. 7.
- ⁶⁰ Ibid., para. 28.
- ⁶¹ A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (q).
- ⁶² Ibid., para. 105 (p).
- ⁶³ Ibid., para. 105 (t).
- ⁶⁴ CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 33–34.
- ⁶⁵ UNCT submission, para. 17. See also CAT/C/PAN/Q/4, para. 35.
- ⁶⁶ UNCT submission, para. 17.
- ⁶⁷ Ibid., para. 20.
- ⁶⁸ Ibid., para. 65. See also CAT/C/PAN/Q/4, para. 8.
- ⁶⁹ CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 45–46. See also CAT/C/PAN/Q/4, para. 39.
- ⁷⁰ CAT/C/PAN/Q/4, para. 9.
- ⁷¹ CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 47. See also UNCT submission, para. 67.
- ⁷² CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 70. For the full text of the recommendation, see A/HRC/16/6, recommendations 68.22 (Haiti).
- ⁷³ UNCT submission, para. 104.
- ⁷⁴ Ibid., para. 105. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 70–71.
- ⁷⁵ UNCT submission, para. 13.
- ⁷⁶ Ibid., paras. 14–15.
- ⁷⁷ CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 75. See also CAT/C/PAN/Q/4, para. 36.
- ⁷⁸ UNCT submission, para. 20.
- ⁷⁹ CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 74 and 76.
- ⁸⁰ For the full text of the recommendations, see A/HRC/16/6, recommendations 68.27 (Mexico), 68.28 (Nigeria) and 68.29 (Haiti).
- ⁸¹ CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 39–40.
- ⁸² Ibid., paras. 31–32. See also UNCT submission, para. 72. For the full text of the recommendation, see A/HRC/16/6, recommendation 70.17 (Nigeria).
- ⁸³ CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 48–49.
- ⁸⁴ Ibid., para. 74.

- 85 Ibid., paras. 41–42.
- 86 UNESCO, submission to the UPR on Panama, para. 24.
- 87 Ibid., para. 21.
- 88 Ibid., para. 29.
- 89 UNCT submission, para. 59.
- 90 A/HRC/27/52/Add.1, para. 75 (m).
- 91 UNCT submission, paras. 52–53.
- 92 Ibid., para. 60.
- 93 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 66–67. See also UNCT submission, para. 51.
- 94 CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 60.
- 95 UNCT submission, para. 31.
- 96 Ibid., para. 32.
- 97 A/HRC/24/52/Add.2, para. 96. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 33, 54 and 80.
- 98 A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (b).
- 99 A/HRC/27/52/Add.1, para. 58.
- 100 Ibid., para. 59. See also UNCT submission, paras. 67–71 and CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 54.
- 101 A/HRC/27/52/Add.1, para. 75 (n).
- 102 UNCT submission, para. 42.
- 103 Ibid., para. 43.
- 104 Ibid., para. 101.
- 105 CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 54.
- 106 UNCT submission, para. 81.
- 107 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 56–57. See also UNCT submission, para. 63.
- 108 UNCT submission, para. 64.
- 109 CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 58. See also UNCT submission, para. 46.
- 110 UNCT submission, para. 49.
- 111 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 62–63. See also UNCT submission, paras. 35–36.
- 112 UNESCO submission, para. 28.4.
- 113 Ibid., para. 28.2.
- 114 A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (h).
- 115 Ibid., para. 105 (k). See also UNCT submission, para. 86.
- 116 A/HRC/27/52/Add.1, paras. 64–65.
- 117 UNCT submission, para. 88.
- 118 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 56–57.
- 119 UNESCO submission, para. 27.
- 120 Ibid., para. 28.3.
- 121 CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 53.
- 122 UNCT submission, para. 115.
- 123 A/HRC/24/52/Add.2, 105 (m).
- 124 UNCT submission, para. 102.
- 125 Ibid., para. 103. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 53.
- 126 A/HRC/27/52/Add.1, para. 72.
- 127 Ibid., para. 74.
- 128 A/HRC/27/52/Add.1, para. 75 (a).
- 129 Ibid., para. 75 (b).
- 130 Ibid., para. 75 (g).
- 131 Ibid., para. 75 (h).
- 132 Ibid., para. 75 (i). See also CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 27–28.
- 133 Letter from the chairperson of CERD to the Permanent Mission of Panama to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 9 March 2012. Available from www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/CERD_Panama.pdf (accessed 30 December 2014).

- ¹³⁴ UNCT submission, para. 77.
¹³⁵ Ibid., para. 78.
¹³⁶ Ibid., para. 76.
¹³⁷ Ibid., para. 79.
¹³⁸ Ibid., para. 113.
¹³⁹ Ibid., para. 111.
¹⁴⁰ Ibid., para. 114.
¹⁴¹ CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 64–65.
¹⁴² UNCT submission, para. 106.
¹⁴³ Ibid., para. 108.
¹⁴⁴ Ibid., para. 110.
¹⁴⁵ Ibid., para. 112.
¹⁴⁶ Ibid., para. 107.
¹⁴⁷ Ibid., para. 109.
¹⁴⁸ A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (c).
¹⁴⁹ UNCT submission, para. 54. See also A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (e).
¹⁵⁰ UNCT submission, para. 55.
¹⁵¹ Ibid., para. 56.
¹⁵² Ibid., para. 57.
-